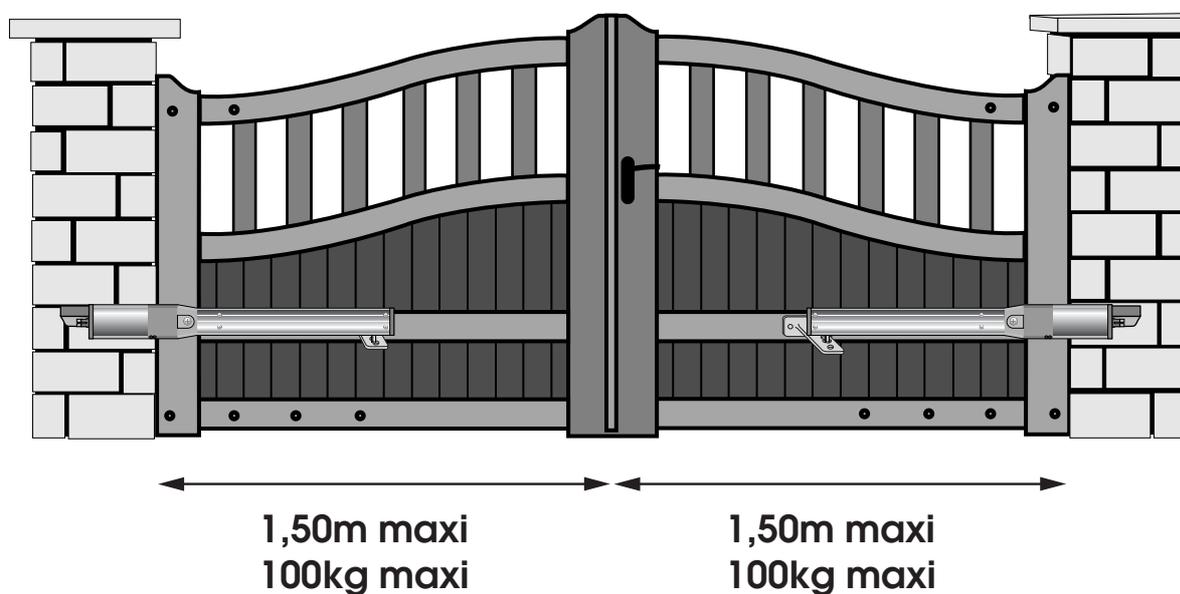


motorisation pour portail

*Astell*<sup>®</sup> 300

Réf. 614111

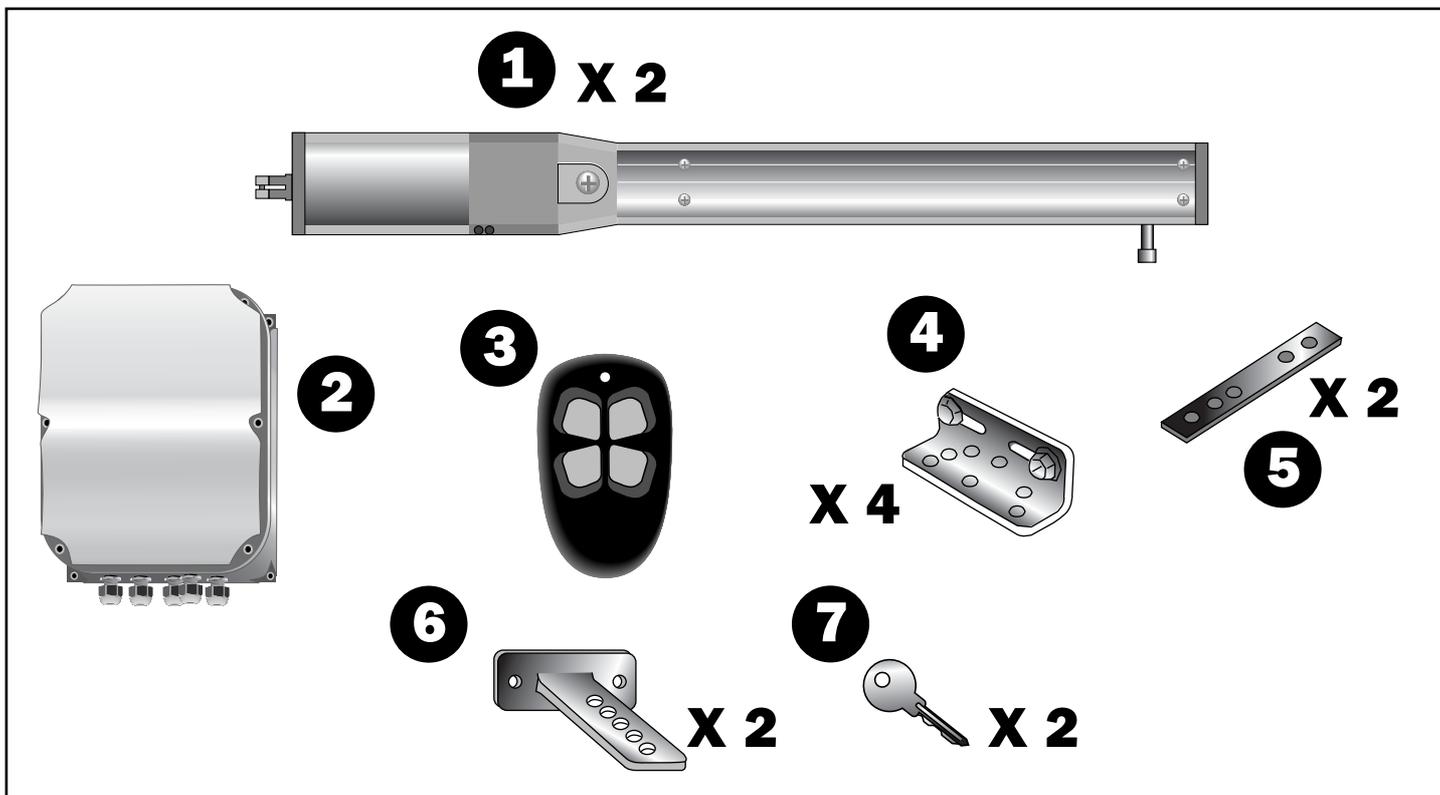
**Pour portail à battants  
en Fer, Bois, Alu ou PVC**



**Ouverture vers l'intérieur ou vers l'extérieur  
Angle d'ouverture maxi : 120°**

## 2 CONTENU DU KIT :

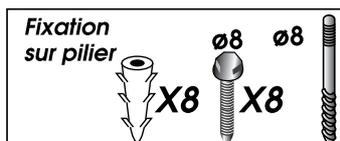
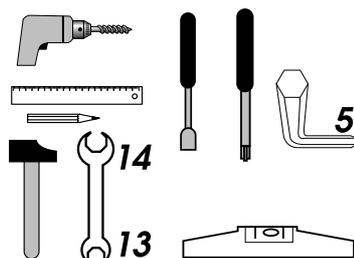
- 1 : vérin
- 2 : boîtier de commande
- 3 : télécommande
- 4 : patte de fixation
- 5 : patte de fixation
- 6 : patte métallique droite
- 7 : clé de débrayage



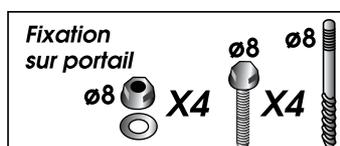
## CONSEILS :

**Astell 300** est un système de motorisation autobloquante. En conséquence, **votre portail à battants doit être équipé de butées latérales et d'une butée centrale**. Ces butées doivent **ARRÊTER** le portail et non le verrouiller. Il ne faut pas d'éléments de bascule, de serrure ou gâche de serrure. Vérifier également que le portail fonctionne correctement et librement manuellement.

## MATÉRIEL NÉCESSAIRE :



⚠ Tenir compte de la structure du pilier pour le choix des chevilles



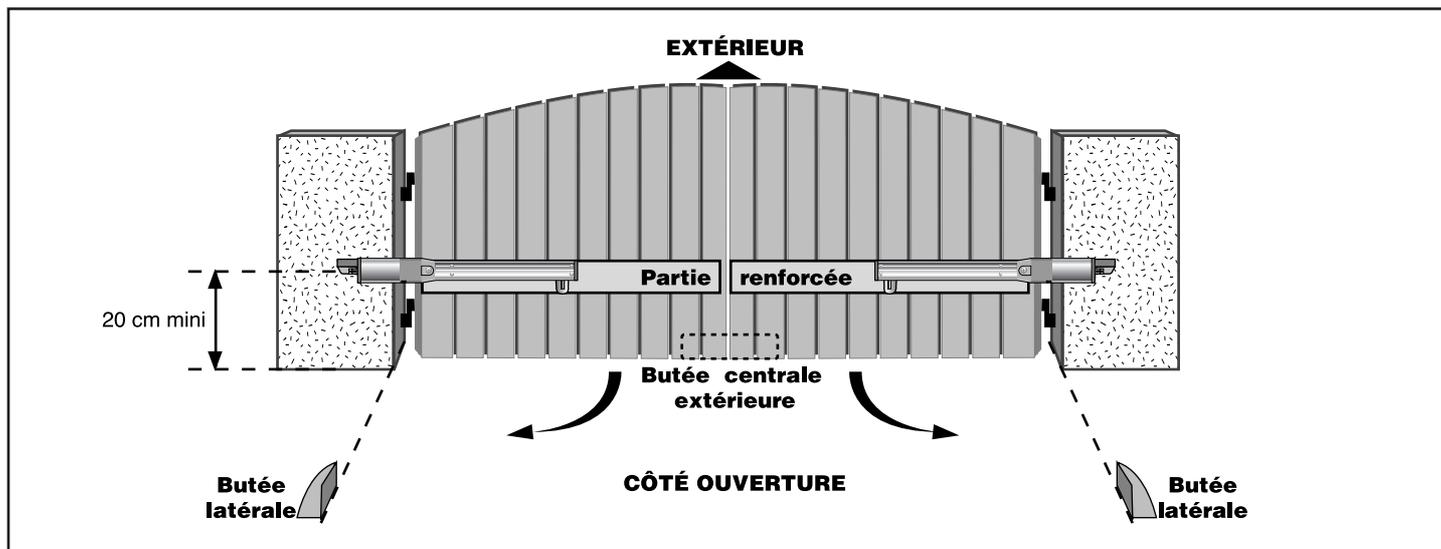
⚠ Tenir compte de l'épaisseur du portail



**Besoin d'une réponse?**  
**Reportez-vous à la page 16 pour contactez nos techniciens.**

# INSTALLATION :

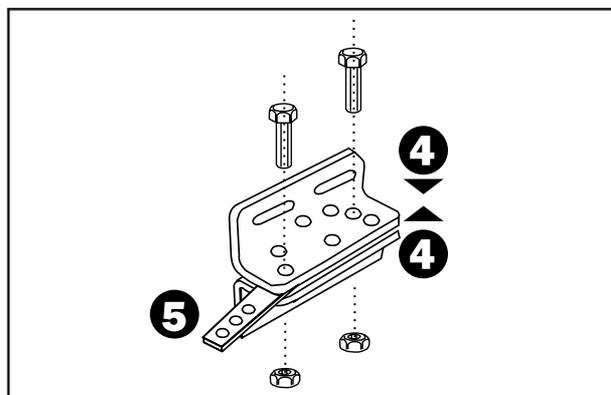
## VUE D'ENSEMBLE



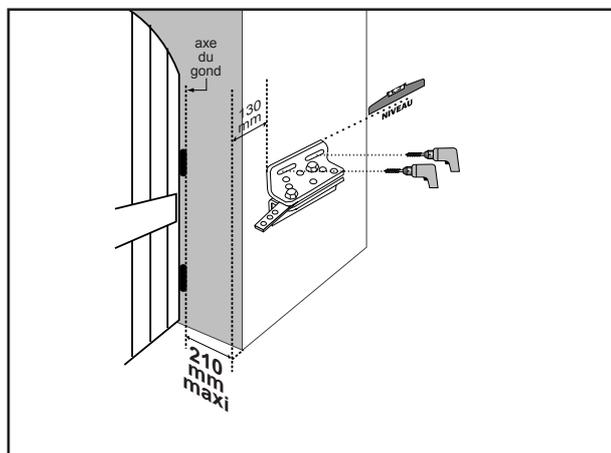
## POSE DES VÉRINS :

### FIXATION DES PATTES SUR LES PILIERS

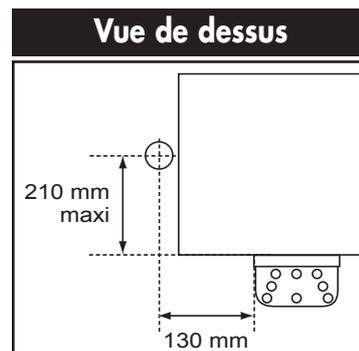
- Ouverture vers l'intérieur



Assemblage de la patte de fixation.



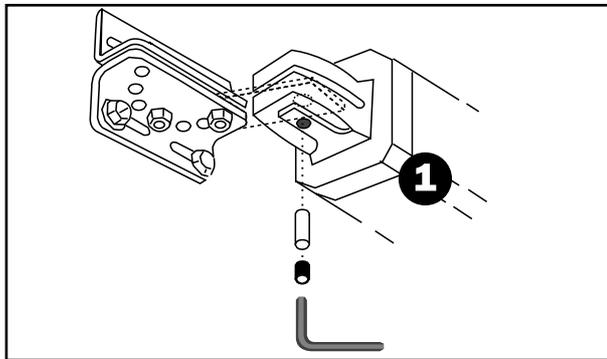
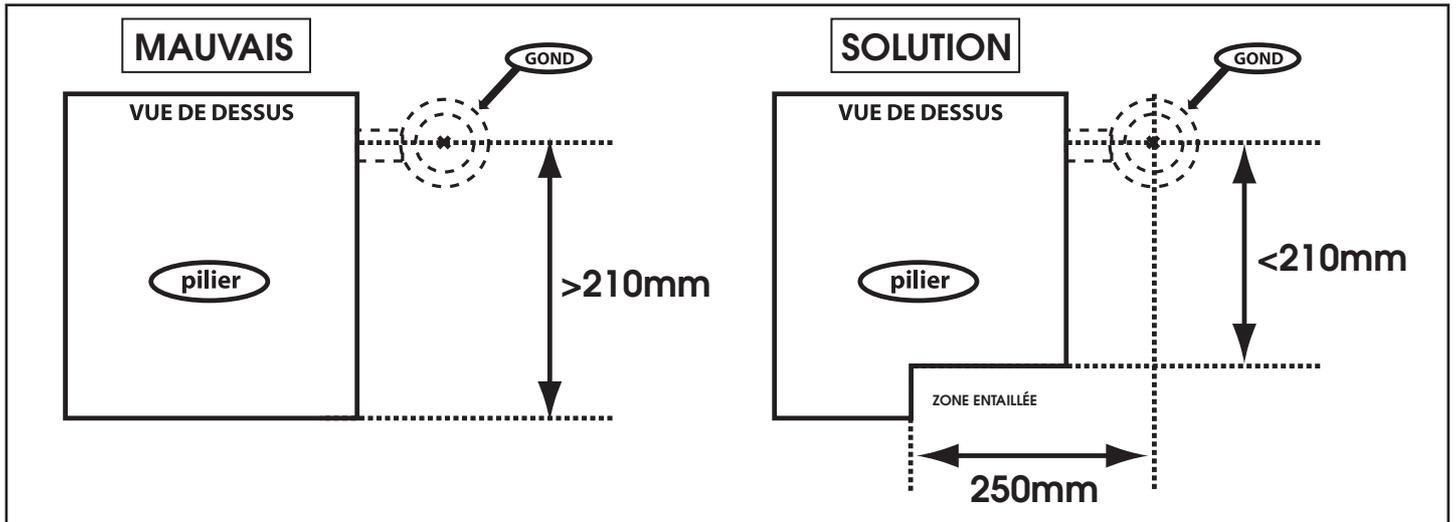
Fixation de la patte de fixation sur le pilier.



**Besoin d'une réponse?**  
**Reportez-vous à la page 16 pour contactez nos techniciens.**

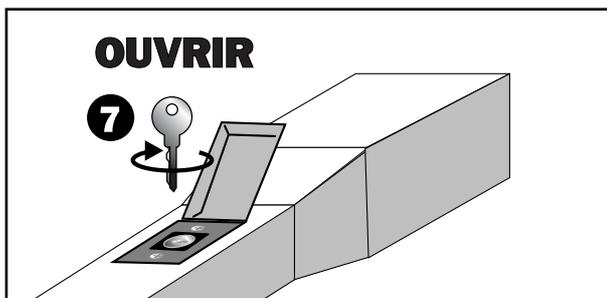
#### 4 IMPORTANT :

si le gond de votre portail est à plus de 210 mm du bord du pilier, il est impératif d'entailler votre pilier de façon à avoir votre gond à moins de 210 mm du bord du pilier.

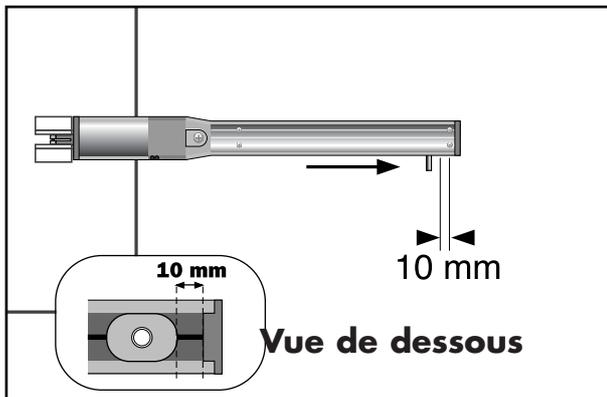


Fixation du vérin (1) sur la patte de fixation.

### FIXATION DES PATTES SUR LE PORTAIL



Débrayage du vérin.



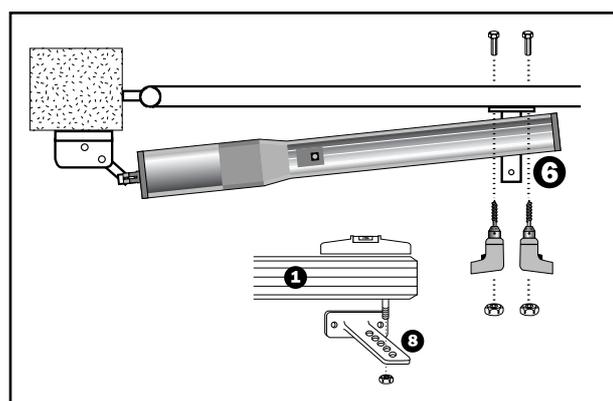
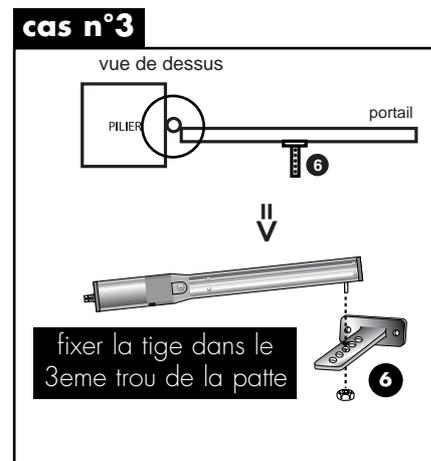
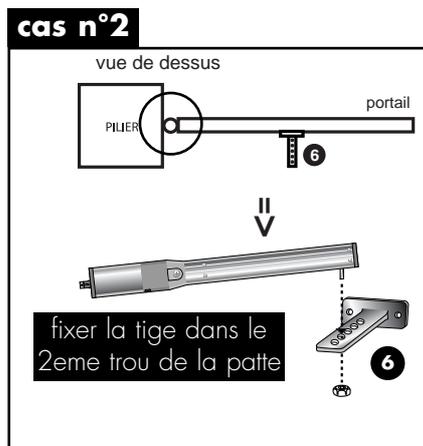
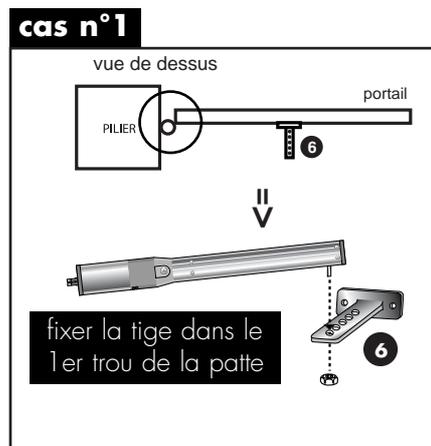
Contrôle du positionnement de la tige de la motorisation. Il se peut que la manœuvre soit difficile à la main (sans pour autant nuire au fonctionnement sur le portail). Dans ce cas, faire le déplacement de la tige électriquement (vérin embrayé).



**Besoin d'une réponse?**  
**Reportez-vous à la page 16 pour contactez nos techniciens.**

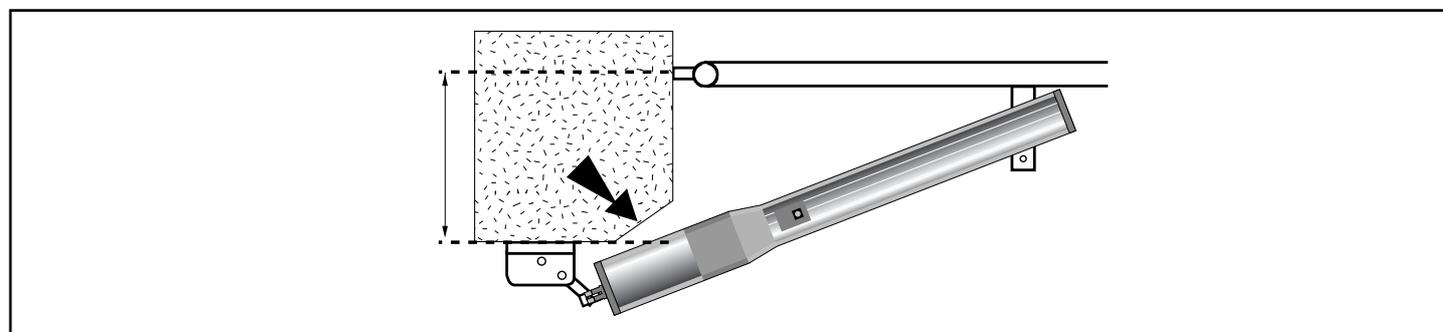
## **POSITIONNEMENT DU BRAS DE MOTORISATION SUR LA PATTE MÉTALLIQUE DROITE.**

Trois cas possibles suivant la position du gond sur le portail :

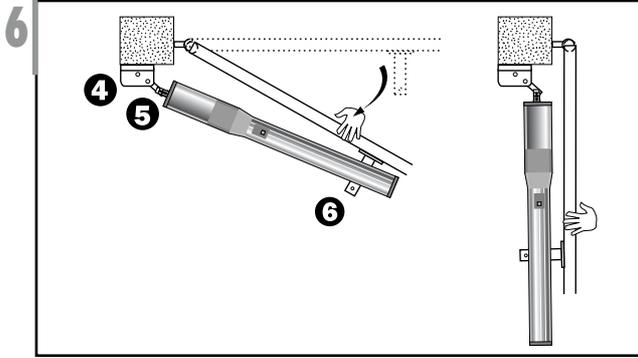


Fixer la patte (6) sur le portail.

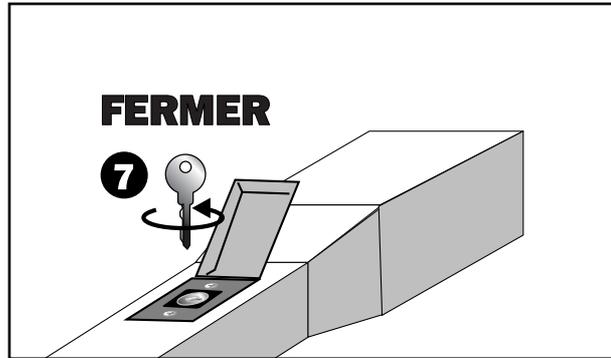
Vérifier maintenant que le vérin ne touche pas le pilier. Si c'est le cas, il est nécessaire de faire une encoche dans le coin du pilier.



**Besoin d'une réponse?**  
**Reportez-vous à la page 16 pour contactez nos techniciens.**



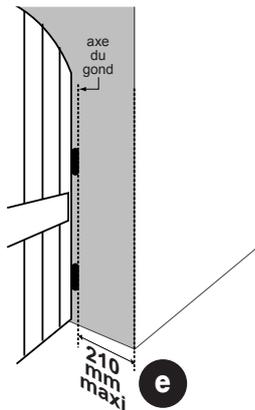
**TRES IMPORTANT** : tester l'ouverture du battant manuellement. Elle doit se faire librement. Sinon, décaler le vérin sur un autre trou de (6). Tester à nouveau.



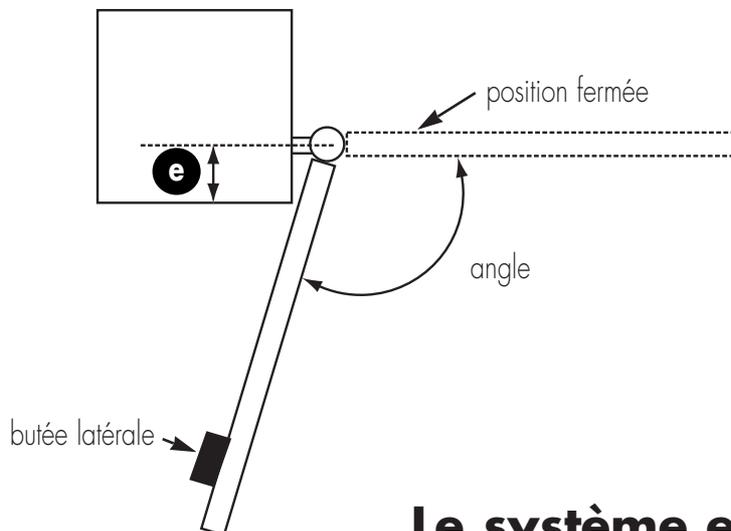
Embrayage du vérin.

## **POSITIONNEMENT DES BUTÉES LATÉRALES**

• La position des butées latérales dépend de la distance (**e**) du gond par rapport au bord du pilier. Le tableau suivant donne la position de la butée (pour un angle maximal d'ouverture) en fonction de la distance (**e**).



<b>e</b>	<b>position de la butée (angle °)</b>
$e < 12\text{mm}$	120°
$12\text{mm} < e < 67\text{mm}$	110°
$67\text{mm} < e < 123\text{mm}$	100°
$123\text{mm} < e < 210\text{mm}$	90°



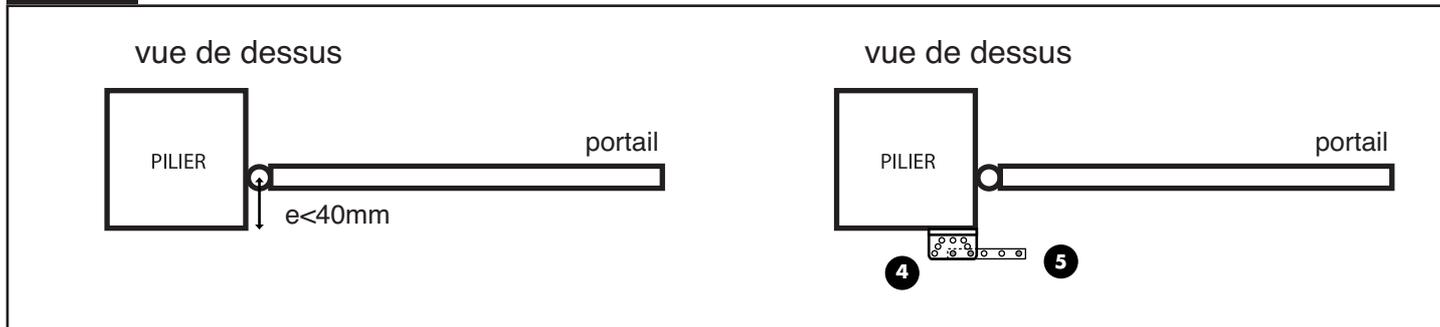
**Le système est prêt à fonctionner.**

**Besoin d'une réponse?**  
**Reportez-vous à la page 16 pour contactez nos techniciens.**

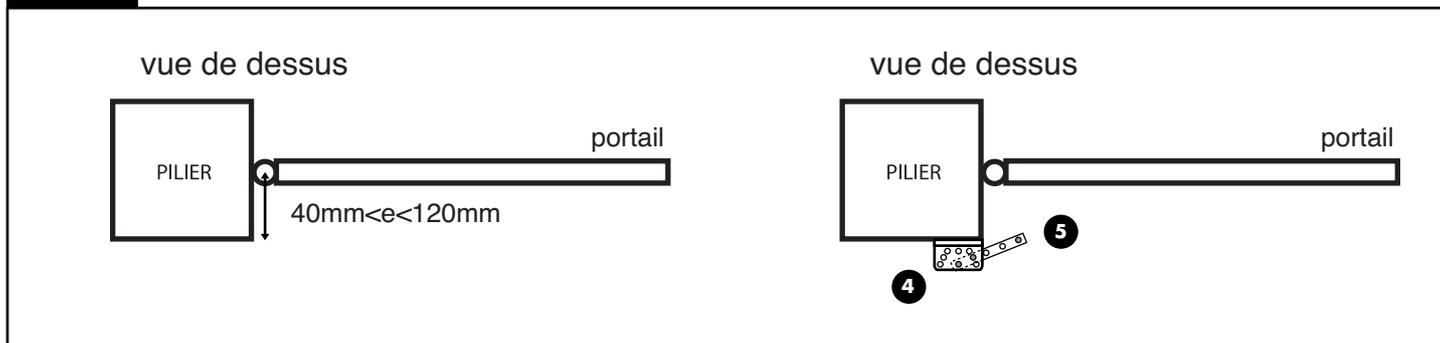
• Ouverture vers l'extérieur

3 cas possibles :

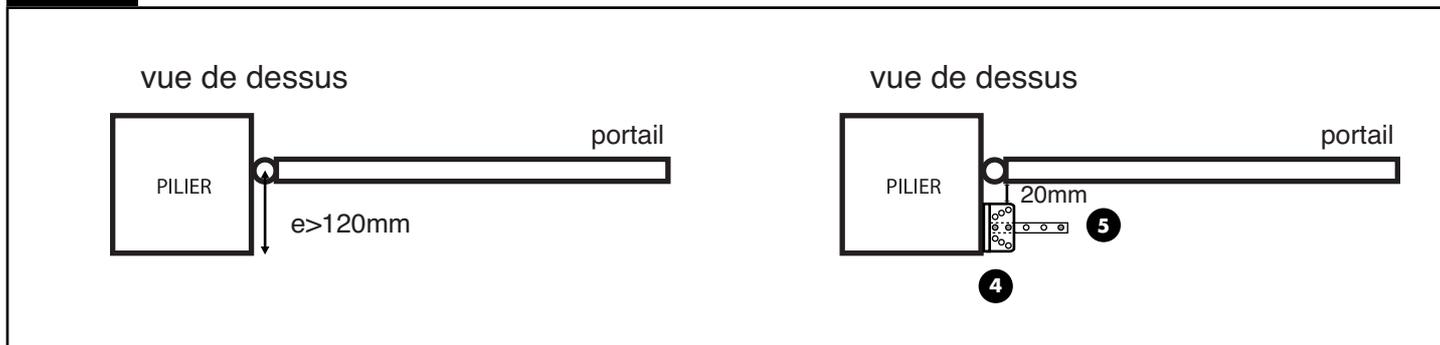
**cas n°1**



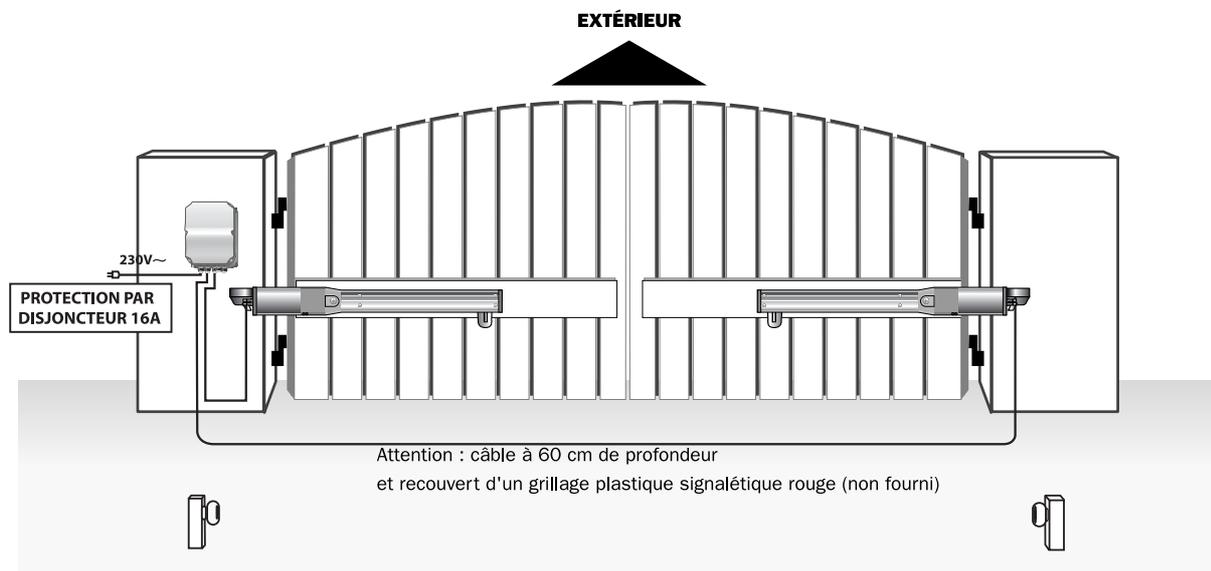
**cas n°2**



**cas n°3**



**Besoin d'une réponse?**  
**Reportez-vous à la page 16 pour contactez nos techniciens.**



**La longueur de câble entre le boîtier de commande et le vérin doit impérativement être inférieure à 6 m.**



Presse-étoupes

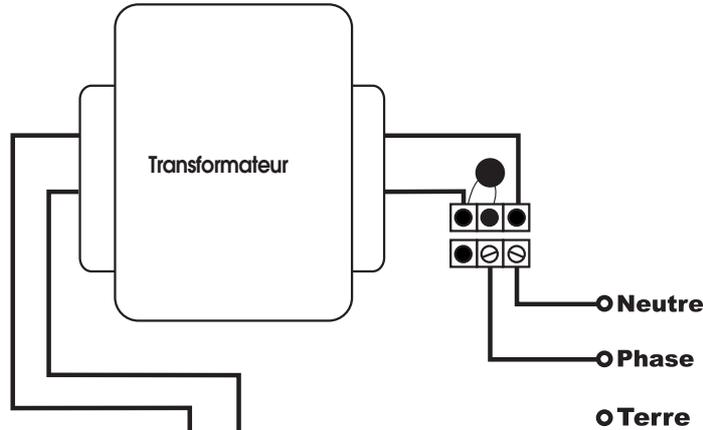
Le Vérin du battant s'ouvrant en premier doit être connecté sur M1. Utiliser les presse-étoupes pour le passage des câbles. Indispensable pour l'étanchéité du boîtier de commande.

**Besoin d'une réponse?  
Reportez-vous à la page 16 pour contactez nos techniciens.**

# SCHÉMA DE CÂBLAGE DANS LE BOÎTIER DE

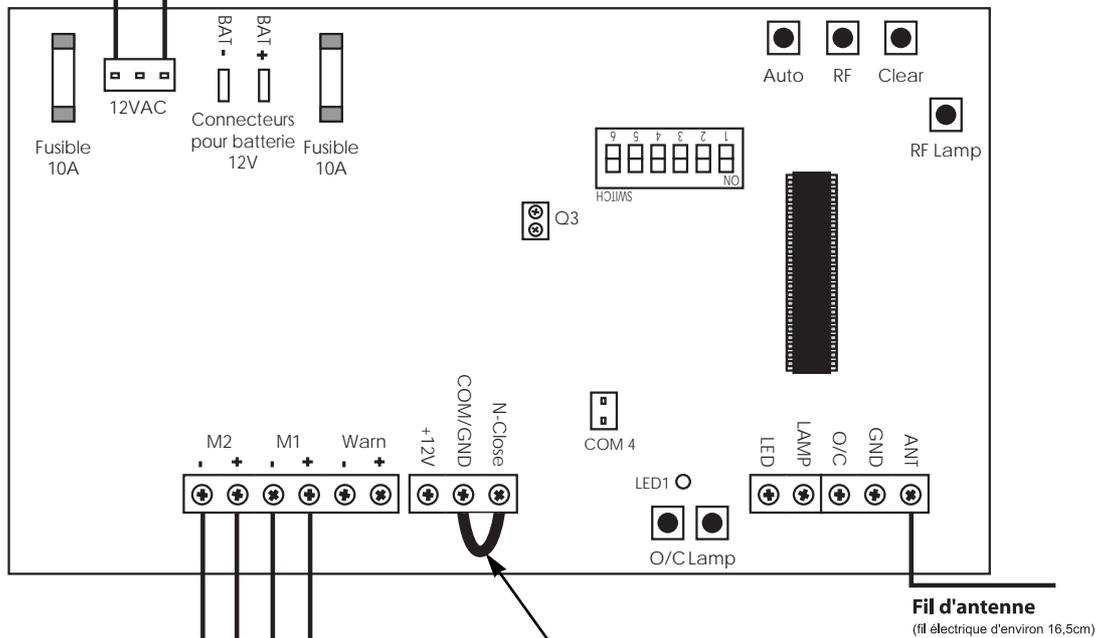
## COMMANDE :

Les raccordements électriques se font obligatoirement hors tension. Disjoncteur de protection en position OFF.

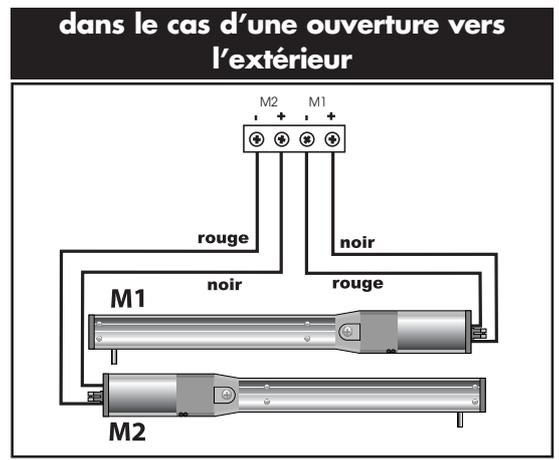
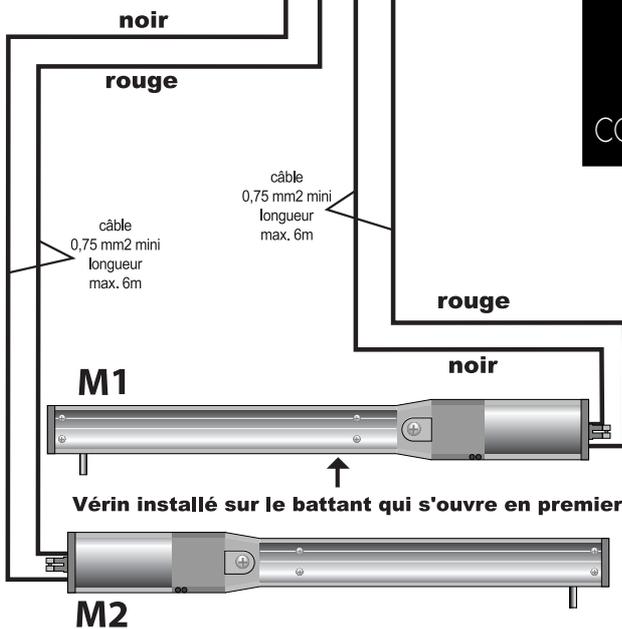


### Alimentation 230V~ 50Hz

Pour l'alimentation électrique, utiliser un câble à 3 conducteurs de 1,5 mm<sup>2</sup> minimum et respecter les normes en vigueur (NFC 15-100). Connecter seulement la Phase et le Neutre sur le bornier comme indiqué sur le schéma. Le conducteur V/J (Terre) ne doit pas être relié.



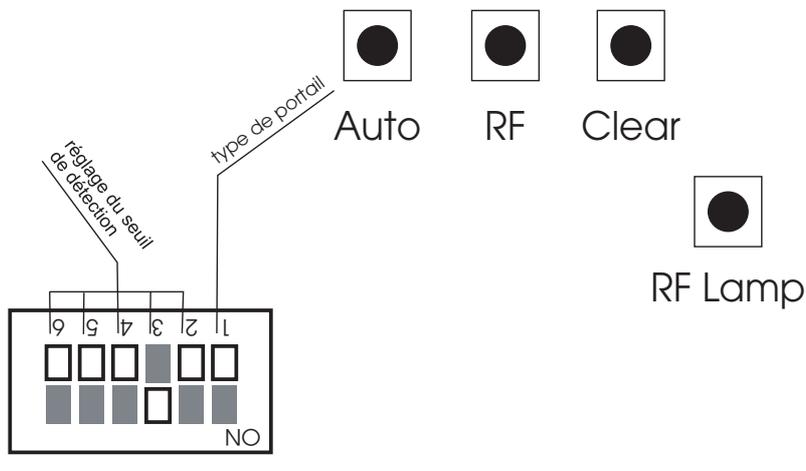
**IMPORTANT :**  
mettre un fil électrique entre COM/GND et N-Close



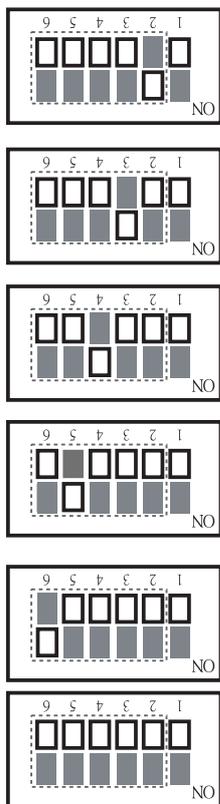
**Besoin d'une réponse?**  
**Reportez-vous à la page 16 pour contactez nos techniciens.**

# SCHÉMA DU LIMITATEUR DE FORCE POUR LA DÉTECTION D'OBSTACLE :

## LES RÉGLAGES POSSIBLES



N°	Fonction	ON	OFF
1	type de portail	plein	ajouré
2 à 6	réglage du seuil de détection	sélectionné	désélectionné



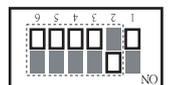
Le plus sensible aux obstacles

augmentation de la sensibilité

Peu sensible aux obstacles (bien pour les régions à grands vents)

### RÉGLAGE AVANT PROGRAMMATION

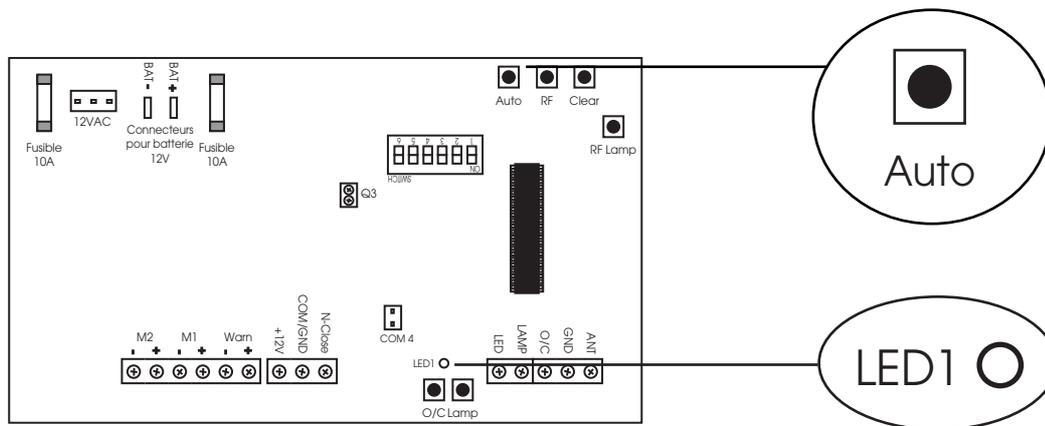
- Régler le switch n°1 suivant votre type de portail.
- Régler les switches de 2 à 6 de façon à être réglé sur le seuil le plus sensible aux obstacles.



**Besoin d'une réponse?**  
**Reportez-vous à la page 16 pour contactez nos techniciens.**

# PROGRAMMATION :

Avant de commencer cette étape, vérifier que toutes les instructions de sécurité ont été respectées et que tous les branchements électriques ont été correctement faits comme indiqués dans cette notice.



- Mettre votre disjoncteur de protection sur la position ON de façon à alimenter l'automatisme de portail.
- LED1 est allumée.
- Appuyer sur le bouton AUTO pendant 3 sec. pour déclencher l'autoprogrammation.
- LED1 clignote.

## Déroulement

- Les deux battants se positionnent en position fermée.
- Le battant 1 s'ouvre, arrive en butée et s'arrête.
- Le deuxième battant s'ouvre, arrive en butée et se referme.
- Le battant 1 se referme ensuite.
- Au bout de quelques secondes, les deux battants s'ouvrent, s'arrêtent sur les butées puis se referment automatiquement. Le processus peut se reproduire automatiquement si une erreur était détectée par l'électronique pendant le premier cycle d'apprentissage.
- Quand la LED1 s'arrête de clignoter et reste allumée:  
LA PROGRAMMATION EST TERMINÉE.

## AIDE AUX RÉGLAGES ET PROGRAMMATION DE L'AUTOMATISME :

Pendant l'autoprogrammation :

**.Si un des vantaux arrive en butée et continu à forcer plus de 5 secondes.** Donner une impulsion brève sur AUTO. Modifier les réglages de sensibilité (switch) en passant sur un seuil plus sensible aux obstacles puis relancer la programmation en appuyant sur Auto pendant 3 sec.

**.Si les battants s'arrêtent n'importe où pendant l'autoprogrammation.** Modifier les réglages de sensibilité (switch) en passant sur un seuil moins sensible aux obstacles et contrôler que l'installation est conforme avec les instructions de montage de cette notice. Puis relancer la programmation en appuyant sur Auto pendant 3 sec.

**.Si l'extrémité du vérin frotte contre le portail.** Contrôler que l'installation a bien été faite en concordance avec cette notice. Repositionner les éléments mal montés.

**.Si les vérins arrivent en fin de course avant que le portail arrive sur les butées latérales.** Donner une impulsion brève sur AUTO. Réduire l'écart entre les butées latérales. Relancer la programmation en appuyant sur Auto pendant 3 sec.

**Besoin d'une réponse?**

**Reportez-vous à la page 16 pour contactez nos techniciens.**

## CODAGE DE LA TÉLÉCOMMANDE :

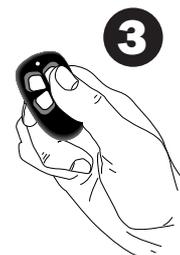
### **Vous positionner devant le boîtier de commande capot ouvert.**

- Appuyer sur le bouton RF pendant 2 sec.. La LED1 s'éteint.
- Dans les 10 secondes suivantes, appuyer sur une touche de la télécommande, la LED1 clignote 3 fois.

Le système est prêt à fonctionner.

#### **Remarque :**

- Si le système ne reçoit pas de code provenant de la télécommande dans les 10 secondes, la LED1 s'allume sans clignoter.
- On peut mémoriser jusqu'à 10 télécommandes.



### **POUR ANNULER TOUS LES CODES PROGRAMMÉS**

Appuyer sur le bouton Clear pendant 2 sec. La LED1 clignote pendant 2,5 sec. puis reste allumée. Tous les codes enregistrés ont été effacés.

#### PRÉCISIONS RELATIVES À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Le consommateur est tenu par la loi de recycler toutes les piles et tous les accus usagés. Il est interdit de les jeter dans une poubelle ordinaire!



Des piles/accus contenant des substances nocives sont marqués des symboles figurant ci-contre qui renvoient à l'interdiction de les jeter dans une poubelle ordinaire. Les désignations des métaux lourds correspondants sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Vous pouvez restituer vos piles/accus usagés soit auprès de nos succursales, soit auprès des déchetteries communales (centres de tri de matériaux recyclables) qui sont dans l'obligation de les récupérer.



Ne laissez pas les piles/piles boutons/accus à la portée des enfants. Conservez-les à un endroit qui leur est inaccessible. Il y a risque qu'elles soient avalées par des enfants ou des animaux domestiques. Danger de mort! Si cela devait arriver malgré tout, consultez immédiatement un médecin ou un hôpital!

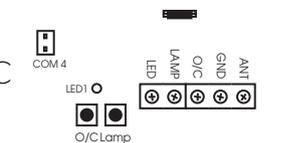
Faites attention à ne pas court-circuiter les piles, ni les jeter dans le feu, ni les recharger. Il y a risque d'explosion!

## FONCTIONNEMENT :

### **OUVERTURE DU PORTAIL :**

Appuyer sur la touche de la télécommande préalablement programmée ou sur le bouton O/C de la carte électronique.

Lorsque le portail est complètement ouvert, le cycle s'arrête.



### **FERMETURE DU PORTAIL :**

Pour refermer le portail, il faut appuyer à nouveau sur la même touche de la télécommande ou sur le bouton O/C de la carte électronique.

En cas de mauvais fonctionnement, recommencer les étapes de la programmation.

### **ARRÊT DU PORTAIL AVANT L'OUVERTURE OU LA FERMETURE COMPLÈTE :**

Pour arrêter le portail en mouvement, il suffit d'appuyer sur la touche de la télécommande ou sur le bouton O/C de la carte électronique.

Un nouvel appui sur cette touche permet d'actionner le portail en sens inverse.

### **RENCONTRE AVEC UN OBSTACLE :**

Si le portail heurte un obstacle, celui-ci s'arrête puis repart en sens inverse sur une courte distance afin de dégager l'obstacle.

Après avoir dégagé l'obstacle, appuyer sur la touche de la télécommande ou sur le bouton O/C de la carte électronique afin que le système sorte de son mode d'erreur.

Appuyer une nouvelle fois sur la touche de la télécommande ou sur le bouton O/C de la carte électronique pour mettre à nouveau l'automatisme en mouvement.

### **COUPURE DU FAISCEAU DES PHOTOCELLES (OPTION) :**

Le jeu de photocellules est un élément de sécurité. Pendant la fermeture, si un obstacle (enfant, voiture ou autre) coupe le faisceau des photocellules, le portail s'arrête et se ré-ouvre totalement pour laisser le passage à l'obstacle. Si les photocellules ne sont pas parfaitement alignées, le portail ne s'ouvrira pas.

**Besoin d'une réponse?**

**Reportez-vous à la page 16 pour contactez nos techniciens.**

## **RÉGLEMENTATION :**

Cet automatisme de portail a été conçu suivant les normes EN 12453 et EN 12445, dans le cas d'une installation pour maison individuelle.

## **COUPURE DE COURANT**

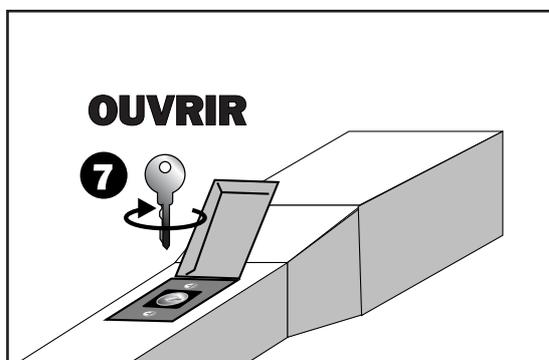
**1)** Vous avez la possibilité de rajouter une batterie (en option) 12V 104901 AVIDSEN dans le boîtier électronique (voir les branchements p 14).

## **IMPORTANT**

### **FAIRE L'INSTALLATION ET LES RÉGLAGES DE LA MOTORISATION SANS CONNECTER LA BATTERIE**

- Lorsque l'installation est terminée et que le portail fonctionne parfaitement avec la télécommande, couper l'alimentation 230V et connecter la batterie en respectant les bornes + et -.
- Remettre l'alimentation 230V.
- La batterie va se charger en 24 Heures environ. Passé ce délai, faire un essai de fonctionnement du portail (1 ouverture + 1 fermeture) après avoir débranché l'alimentation.
- Après ce test, rebrancher l'alimentation. La batterie prendra le relais en cas de coupure de courant.

**2)** A défaut, il suffit de débrayer les vérins avec la clé 7 et d'ouvrir le portail manuellement pendant la durée de la coupure de courant.



Dans certaines zones géographiques (proximité de pylônes électriques, de structures métalliques,...) la portée de la télécommande peut être réduite. On peut améliorer cette portée en branchant une antenne supplémentaire 614445.

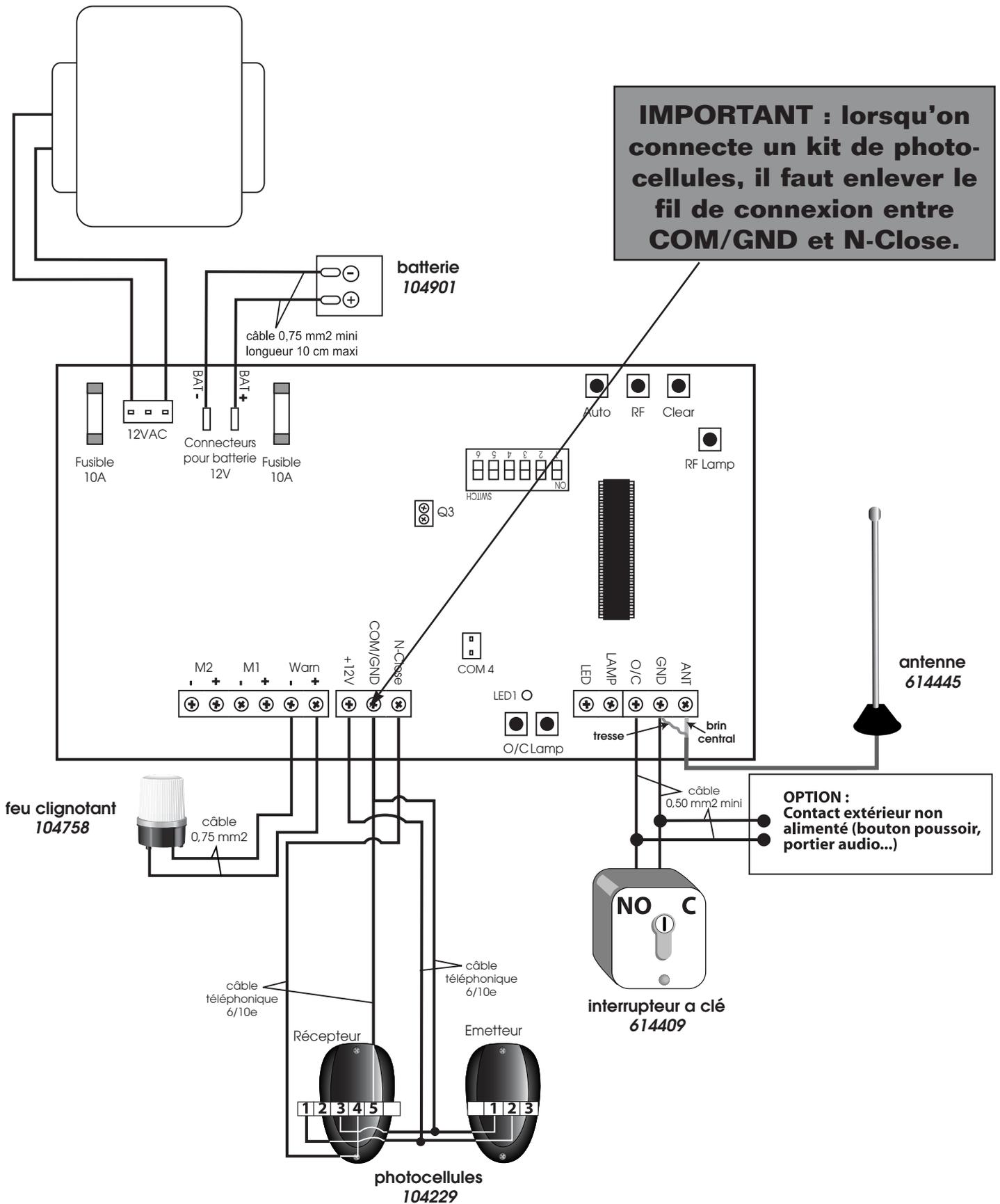
## **Important**

- Rendre étanches les trous de passage des gaines dans le boîtier électronique avec du joint silicone.
- La fiche de prise de courant doit être parfaitement accessible.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par une personne qualifiée afin d'éviter tout danger.
- La pile de la télécommande ne doit pas être jetée à la poubelle mais remise à un service de récupération des piles.

**Besoin d'une réponse?**

**Reportez-vous à la page 16 pour contactez nos techniciens.**

# 14 ACCESSOIRES ET CÂBLAGE :



**Besoin d'une réponse?  
Reportez-vous à la page 16 pour contactez nos techniciens.**

• **Pour que votre automatisme de portail puisse fonctionner en cas de coupure de courant**

 -Batterie : 104 901

• **Pour commander l'ouverture et la fermeture de votre portail**

 -Télécommande supplémentaire : 104700

 -Clavier de codage sans fil : 104210

 -Interrupteur à clé 1 contact : 104409

• **Pour la signalisation et la sécurité**

 -Feu clignotant 12 V : 104758

 -Photocellules : 104229

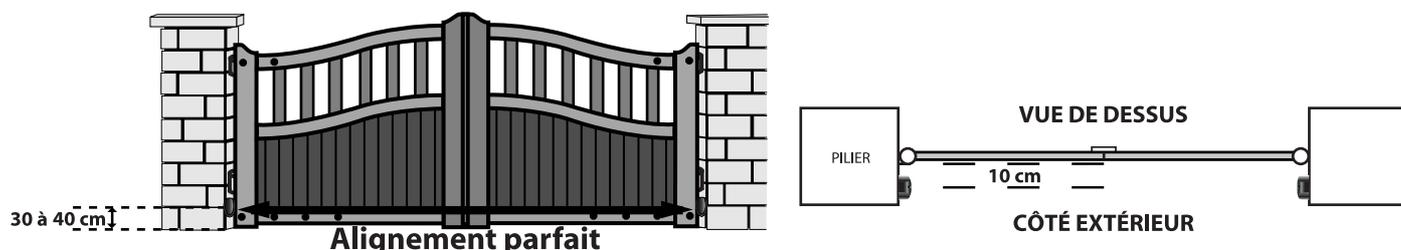
• **Pour augmenter les performances de l'ouverture à distance avec votre télécommande**

 -Antenne 433,92 MHz : 104445

## MISE EN PLACE DES PHOTOCÉLULES :

Le jeu de photocellules est un élément de sécurité. Pendant la fermeture, si un obstacle (enfant, voiture ou autre) coupe le faisceau des photocellules, le portail s'arrête et se ré-ouvre totalement pour laisser le passage à l'obstacle.

Si les photocellules ne sont pas parfaitement alignées, le portail s'ouvrira et restera ouvert. Un voyant rouge dans la photocellule réceptrice indique que l'alignement est correct.



**Besoin d'une réponse?**  
**Reportez-vous à la page 16 pour contactez nos techniciens.**

Produit	Astell 300
Référence	614111
Alimentation	230V~/50Hz
Puissance max.	100 W
Indice de protection	IP44
Température d'utilisation	-10°C/+60°C
Bruit	<70 dB
Force dynamique	<400 N
Force statique avant 5 s.	<25 N

**SAS AVIDSEN**  
**Node Park Touraine**  
**37310 TAUXIGNY**

## **ASSISTANCE ET CONSEILS :**

Malgré le soin que nous avons apporté à la conception de nos produits et à la réalisation de cette notice, vous avez peut-être des difficultés pour installer votre automatisme ou des questions sans réponses. N'hésitez pas à nous contacter, nos spécialistes sont à votre disposition pour vous conseiller.

### ASSISTANCE

**02 47 34 30 69**

CLIENT

**Du lundi au vendredi de 9H à 12H et de 14H à 19H.**  
**Le samedi de 9H30 à 12H30 et de 14H à 18H.**

Munissez-vous des informations suivantes **avant tout appel** :

**-Modèle de l'automatisme :** ASTRELL 300 évolution

**-Caractéristiques de votre portail :**

**.Dimensions des vantaux :** .....

**.Type (bois, métal,.....) :** .....

**.Ajouré ou plein :** .....

**Pour un problème de réglage ou de fonctionnement, nous contacter devant votre installation avec le portail fermé et le boîtier électronique ouvert.**



Node Park Touraine 37310 Tauxigny. Tél : 02.47.34.30.60 fax : 02.47.34.30.61

## DECLARATION DE CONFORMITE CE

(DIRECTIVES CEM 89/336/CE modifiée, BASSE TENSION 73/23/CEE modifiée, MACHINE 98/37/CE et R&TTE 99/5/CE)

**SOCIETE** (fabricant, mandataire, ou personne responsable de la mise sur le marché de l'équipement)

Nom : S.A.S AVIDSEN

Adresse : Node Park Touraine  
37310 Tauxigny  
France

Téléphone : (33) 2 47 34 30 60

Télécopie : (33) 2 47 34 30 61

## IDENTIFICATION DE L'EQUIPEMENT

Marque : AVIDSEN

Désignation commerciale : Automatismes de portail ASTRELL 300

Référence commerciale : 614111

Kit constitué de : Télécommande Xa-4H + 1 boîtier de commande + 2 moteurs à vis sans fin + 1 Feu

*Je soussigné,*

**NOM ET QUALITE DU SIGNATAIRE :** **Raphaël PRERA, président**

Déclare sous mon entière responsabilité que :

- Le produit précédemment cité est conforme à la directive *CEM 89/336/CE modifiée* et sa conformité a été évaluée selon les normes applicables en vigueur :

- EN 61000-3-2 (ed. 2001)
- EN 61000-3-3 (ed. 1995) + A1 (ed. 2001)
- EN 55014-1 (ed. 2000) + A1 (ed. 2001) + A2 (ed. 2002)
- EN 55014-2 (ed. 1997) + A1 (ed. 2001)

- Le produit précédemment cité est conforme à la directive *Basse Tension 73/23/CEE modifiée* et sa conformité a été évaluée selon les normes applicables en vigueur :

- EN 60335-1 (ed. 2002) modifiée par la NF EN 12453

- Le produit précédemment cité est conforme à la directive *Machine 98/37/CE* et sa conformité a été évaluée selon les normes applicables en vigueur :

- NF EN 12453 (ed. 2001)
- NF EN 12445 (ed. 2001)

- La télécommande Xa-4H incluse dans le produit précédemment cité est conforme à la directive *R&TTE 99/5/CE* et sa conformité a été évaluée selon les normes applicables en vigueur :

- EN 60950 (ed. 2000)
- ETS 301489-3 V1.4.1 (ed. 2002)
- EN 300220-3 V1.1.1 (ed.2000) et EN 300220-1 V1.3.1 (ed. 2000)

**Date : 22 Mars 2005**

**Signature :**